



No de résolution  
ou annotation

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITÉ DE LOW**

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion régulière du Conseil de la Municipalité de Low, tenue le lundi 9 avril, 2018 à 19H00, à la Salle Héritage, 4A chemin d'Amour, Low (Québec) J0X 2C0 sous la présidence de la mairesse, Madame Carole Robert.

Étaient aussi présents : Les conseillères Joanne Mayer, Lucie Cousineau, Maureen Rice et les conseillers Roch Courville, Ghyslain Robert et Luc Thivierge

Étant également présent : Monsieur le directeur général, Pierre Gagnon.

**1. OUVERTURE**

Constatant le quorum, l'assemblée est officiellement déclarée ouverte par madame la mairesse, Carole Robert.

**2. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**3. AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE**

**#104-04-2018**

**4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture ;
2. Période de questions ;
3. Affaires découlant de la réunion précédente ;
4. Adoption de l'ordre du jour ;
5. Adoption des procès-verbaux ;
6. Factures à payer ;
7. Certificat du Directeur général ;
8. Rapport de Madame la Mairesse ;
9. Administration ;
10. Rencontre avec les membres de l'association récréative de Low, Venosta et Brennan'Hill ;
11. Nomination du DGI pour répondre aux demandes d'accès à l'information ;
12. Autorisation de signature ;
13. Représentant auprès du Ministère du revenu ;
14. Rémunération pour participation ;
15. Appui à la municipalité de Kazabazua ;
16. Abrogation de la résolution #075-03-2018 ;
17. Embauche de l'inspecteur municipal et directeur de la voirie ;
18. Publications dans les médias ;
19. Fin de l'entente avec monsieur Normand Schnobb ;  
Voirie
20. Rapport du Comité de voirie ;
21. Période de probation terminée – Monsieur Travis Picard ;
22. Appui à une demande pour nommer un chemin privé Camille Desrosiers ;
23. Appel d'offres - approvisionnement en carburant et mazout ;
24. Vente du camion sterling 2000 ;
25. Rapport du comité de sécurité civile ;  
Environnement
26. Rapport du comité d'environnement ;
27. Traitement de l'eau à la station de pompage Fieldville ;
28. Rapport du comité d'urbanisation ;
29. Rapport du comité des loisirs et culture.
30. Mandat à madame Maureen Rice pour la revue du site web de la  
Municipalité ;
31. Clôture de la séance ordinaire du 9 avril 2018 ;
32. Levé de la séance ordinaire du 9 avril 2018.

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère, Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller, Ghyslain Robert

**ET RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté avec modification

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

**#105-04-2018**

**5.ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère, Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller, Luc Thivierge

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE** les procès-verbaux anglophones des réunions du 5 et 26 février 2018. Et que les procès-verbaux francophones des assemblées du 26 mars soient adoptés tels que présenter.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

**#106-04-2018**

**6.FACTURES À PAYER**

**ATTENDU QUE** la liste 04-2018 des déboursés pour la période du 1 au 31 mars totalisant 168 782.33\$, soit adoptée ;

**ATTENDU QUE** les salaires nets versés pour la période du 1 au 31 mars 2018 totalisant un montant de 24 649.15 \$ ;

**ATTENDU QUE** la secrétaire-trésorière adjointe est autorisée à effectuer les allocations budgétaires nécessaires à cet effet ;

**ATTENDU QUE** le journal local le Low Down doit donner des explications au Conseil sur sa facturation ;

**ATTENDU QUE** le Conseil doit comprendre la facturation pour l'étude du Lac-St-Marie ;

**EN CONSÉQUENCE,**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère, Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller, Luc Thivierge

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** par les membres présents du Conseil d'attendre une explication du directeur général avant de prendre position sur les sujets ci-haut mentionné.

**D'autoriser le paiement des factures et les déboursés.**

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

### **7. CERTIFICAT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Je soussigné, Pierre Gagnon directeur général, certifie par la présente que les fonds nécessaires sont disponibles pour les dépenses nommées à la résolution #106-04-2018, tel que prévu par le Code municipal ainsi que par le Conseil de la municipalité de Low.

Pierre Gagnon  
Directeur général

### **8. RAPPORT DE MADAME LA MAIRESSE**

Aucun rapport

### **9. ADMINISTRATION**

Aucun rapport

**#107-04-2018**

### **10. RENCONTRE AVEC LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION RÉCRÉATIVE LOW, VENOSTA ET BRENNAN'S HILL**

**ATTENDU QU'**il s'avère important qu'une rencontre ait lieu entre le Conseil et l'Association récréative Low, Venosta et Brennan's Hill, afin de discuter de l'entente entre ces deux parties ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Ghyslain Robert

**ET RÉSOLU QUE** le conseil mandate le directeur général par intérim et la présidente du comité de l'administration de rencontrer et discuter de l'entente pour la location de la Salle Héritage.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

#108-04-2018

**11. NOMINATION DU DGI POUR RÉPONDRE AUX DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION**

**ATTENDU QUE** Madame la mairesse, Carole Robert, la plus haute autorité de la Municipalité de Low, nomme par les présentes, Monsieur Pierre Gagnon, oma, Directeur général à titre de "Responsable de l'application au sens de l'article 8, de la Loi sur l'accès aux documents" de la Municipalité de Low ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Luc Thivierge

**ET RÉSOLU** que le Conseil accepte cette nomination et que cette nomination soit affichée aux endroits déterminer par le Conseil.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

#109-04-2018

**12. AUTORISATION DE SIGNATURE**

**ATTENDU QUE** le directeur général et secrétaire-trésorier est autorisé à signer pour et au nom de la municipalité tous les documents nécessaires à la gestion de la municipalité de Low ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Luc Thivierge

**ET RÉSOLU :**

**QUE** monsieur Pierre Gagnon soit autorisé à signer tous les effets bancaires (60050 ET 70241) et documents nécessaires pour et au nom de la municipalité de Low.

**QUE** monsieur Pierre Gagnon soit autorisé à accéder au portail "Accès D Affaires".

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

#110-04-2018

**13. REPRÉSENTANT AUPRÈS DU MINISTÈRE DU REVENU**

**ATTENDU QUE** la municipalité autorise monsieur Pierre Gagnon, directeur général et secrétaire-trésorier (nommé le représentant) à signer, pour et au nom de la municipalité, les documents requis pour l'inscription à ClicSÉQR ;

**ATTENDU QUE** la municipalité autorise le ministre du Revenu à communiquer au représentant les renseignements dont il dispose et qui sont nécessaires à l'inscription à ClicSÉQR ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Maureen Rice

**ET RÉSOLU** que les membres présents du conseil autorisent monsieur Pierre Gagnon, directeur général par intérim, à agir à titre de représentant de la municipalité pour obtenir toutes informations concernant ClicSÉQR.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

#111-04-2018

**14. RÉMUNÉRATION POUR PARTICIPATION**

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont participé aux mois de novembre et décembre 2017 à des comités et formations;

**ATTENDU QUE** pour être rémunérés pour ces participations ils doivent avoir le consentement du Conseil, tel que mentionné dans le règlement #002-2011 articles 4, 8 et 10 ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Luc Thivierge

**ET RÉSOLU** que le conseil approuve la rémunération pour participation à des comités et formations de tous les membres du Conseil pour la période du 5 novembre 2017 au 9 avril 2018.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

#112-04-2018

**15.APPUI À LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Kazabazua veut participer au projet pilote permettant d'évaluer les équipements et de vérifier dans quelles mesures les radars pédagogiques peuvent influencer à la baisse la vitesse des conducteurs et que le projet pilote a été mis en œuvre dans le but de se familiariser avec ces équipements et d'en connaître l'efficacité ;

**ATTENDU QU'**une lettre reçue (19 janvier 2018) à la municipalité de Kazabazua de la part du Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports indiquant que le projet des radars pédagogiques était toujours en évaluation alors qu'une utilisation en rotation des appareils est prévue et que dans ce contexte, aucune nouvelle installation, non inscrite au projet, n'est actuellement prévue;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Kazabazua aimerait installer des radars pédagogiques sur le réseau sous la responsabilité du Ministère ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville,

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Luc Thivierge

**ET RÉSOLU QUE** le conseil de la municipalité de Low appui la municipalité de Kazabazua dans sa demande d'autorisation auprès du Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports pour l'installation de panneaux radars pédagogiques selon les critères du ministère afin de rappeler à l'usager de la route la vitesse à laquelle il doit circuler sur la route ciblée.

**QUE** la municipalité de Low désire elle aussi participer à ce projet.

**ET QUE** cette résolution soit acheminée au ministère, à la MRC Vallée-de-la-Gatineau et aux municipalités de celle-ci.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

#113-04-2018

**16.ABROGATION DE LA RÉOLUTION #075-03-2018**

**ATTENDU QUE** les membres du conseil veulent se retirer de l'offre de participation dans l'élaboration d'une étude sur les échanges de services municipaux ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Ghyslain Robert,

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Joanne Mayer

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

**ET RÉSOLU QUE** nous abrogeons la résolution #075-03-2018 concernant l'intérêt de la municipalité de Low à l'élaboration d'une étude sur les échanges de services municipaux.

**QUE** cette résolution soit acheminée aux municipalités de Denholm, Kazabazua et Lac Ste-Marie.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5		x		
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

**#114-04-2018**

**17.EMBAUCHE DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL ET DIRECTEUR DE LA VOIRIE**

**ATTENDU QUE** le comité d'embauche composé de la Mairesse, Carole Robert et des conseillers Joanne Mayer, Maureen Rice et Luc Thivierge ainsi que le DGI, Pierre Gagnon, ont interrogé 7 candidats pour le poste d'inspecteur municipal;

**ATTENDU QUE** les membres du comité d'embauche recommandent que le Conseil approuve l'embauche de Nicholas A. Tilgner à un salaire annuel de 50 000.00 \$ avec une période de probation de 6 mois, entre autres, avec une date de début du 1 mai 2018;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère, Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère, Maureen Rice

**ET RÉSOLU QUE** le Conseil autorise l'embauche de Nicholas A. Tilgner pour le poste d'inspecteur municipal à un salaire annuel de 50 000.00 \$ et une période de probation de 6 mois entre autres, avec une date de début 1 mai 2018.

**QUE** le Conseil autorise le DGI, Pierre Gagnon, à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents relatifs à l'embauche de Nicholas A. Tilgner.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

#115-04-2018

**18. PUBLICATIONS DANS LES MÉDIAS**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Low utilise différentes sources de communication afin d'informer les citoyens;

**ATTENDU QUE** ces communications devraient être faites dans les langues du média utilisé;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Luc Thivierge,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville

**ET RÉSOLU** que le conseil de la municipalité de Low demande que toutes publications dans les médias soient faites dans la langue du média utilisé.

**ET QUE** pour en être autrement une demande devra être faite au conseil et approuvé par celui-ci.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

#116-04-2018

**19. FIN DE L'ENTENTE AVEC MONSIEUR NORMAND SCHNOBB**

**ATTENDU QUE** le Conseil désire mettre un terme à l'entente entre la Municipalité et monsieur Normand Schnobb ;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville,  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère, Lucie Cousineau

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** par les membres présents du conseil de mettre fin à l'entente entre la Municipalité et monsieur Normand Schnobb.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.





No de résolution  
ou annotation

## **20. RAPPORT DU COMITÉ DE LA VOIRIE**

Le conseiller, monsieur Luc Thivierge, fait rapport au Conseil.

**#117-04-2018**

### **21. PÉRIODE DE PROBATION TERMINÉE – MONSIEUR TRAVIS PICARD**

**ATTENDU QUE** la période de probation de Monsieur Travis Picard est terminée en date du 11 mars 2018 ;

**ATTENDU QUE** Monsieur Picard s'acquitte bien de ces fonctions ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville

**ET RÉSOLU** par le conseil d'autoriser l'embauche de Monsieur Travis Picard à temps plein, c'est-à-dire 5 jours semaine pour un total de 40 heures semaine et assujetti aux modalités de la politique municipale sur les ressources humaines.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

**#118-04-2018**

### **22. APPUI À UNE DEMANDE POUR NOMMER UN CHEMIN PRIVÉ CAMILLE DESROSIERS**

**ATTENDU QUE** la demande d'un citoyen de nommer un chemin privé « chemin Camille Desrosiers » ;

**ATTENDU QUE** présentement le chemin privé n'a pas de nom reconnu par la Commission de la toponymie ;

**ATTENDU QUE** la demande a été reçue le 16 février 2018;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Ghyslain Robert,  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère, Maureen Rice

**ET RÉSOLU** que le Conseil appui la demande auprès de la Commission de la toponymie pour nommer le chemin privé « chemin Camille Desrosiers ».

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

#119-04-2018

**23. APPEL D'OFFRES - APPROVISIONNEMENT EN  
CARBURANT ET MAZOUT**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Low a un besoin de carburant et de mazout pour ces véhicules et infrastructures ;

**ATTENDU QU'**il serait bénéfique pour la Municipalité d'aller en appel d'offres ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Ghyslain Robert,  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère, Maureen Rice

**ET RÉSOLU :**

**QUE** les membres du conseil demandent à l'inspecteur municipal et directeur de la Voirie de rédiger une soumission pour l'approvisionnement de carburant et mazout.

**QUE** dans cette soumission nous y retrouvions une demande de 2 réservoirs dont un d'une capacité de 2 000 litres pour le diésel et le deuxième réservoir capacité de 4 000 litres pour l'essence. Ainsi qu'un système de « card lock » pour avoir un rapport de consommation par véhicule.

**QUE** cet appel d'offres soit approuvé par les membres du comité de la Voirie et du Conseil municipal avant d'être affiché sur le site SEAO.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

#120-04-2018

**24. VENTE DU CAMION STERLING 2000**

**ATTENDU QUE** le camion Sterling 2000 a été affiché pour vente;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Low a reçu 3 soumissions ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Ghyslain Robert,  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère, Maureen Rice

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST RÉSOLU** que les membres du Conseil acceptent l'offre de monsieur Jean Legros à 6 200.00 \$ pour le camion Sterling 2000.

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

Municipalités - No 4614-MST (FLA-750)

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

## **25. RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ CIVILE**

La conseillère, madame Maureen Rice présente son rapport.

## **26. RAPPORT DU COMITÉ D'ENVIRONNEMENT**

Le conseiller, monsieur Roch Courville présente son rapport.

**#121-04-2018**

## **27. TRAITEMENT DE L'EAU À LA STATION DE POMPAGE FIELDVILLE**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Low avait mandaté monsieur Éric Saumure, ingénieur du service de Génie municipal de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, d'aller chercher une offre de service pour une autorisation auprès de la MDDELCC et pour l'installation d'un système de chlorification pour l'eau potable de la station de pompage Fieldville ;

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Éric Saumure a reçu une offre de service de la firme Consult'eau ;

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Éric Saumure recommande d'accepter cette offre de service ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Luc Thivierge  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Roch Courville

**ET RÉSOLU** que le Conseil accepte l'offre de service de la firme Consult'eau pour :

- a) Aller chercher une autorisation auprès du MDDELCC ;
- b) Installation du système de chlorification à la station de pompage de Fieldville.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

## 28.RAPPORT DU COMITÉ D'URBANISATION

La conseillère, madame Joanne Mayer présente son rapport.

## 29.RAPPORT DU COMITÉ DES LOISIRS ET CULTURE

La conseillère, madame Lucie Cousineau présente son rapport.

#122-04-2018

## 30.MANDAT À MADAME MAUREEN RICE POUR LA REVUE DU SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ

**ATTENDU QUE** la municipalité de Low a un site Web ;

**ATTENDU QUE** dans cet âge électronique ce conseil sent l'importance d'un site Web interactif avec des informations à jour et qu'il doit être utilisé pour atteindre, tous les citoyens incluent nos propriétaires de chalets ;

**ATTENDU QUE** le site Web n'est pas complètement à jour depuis notre élection le 5 novembre 2017 ;

**ATTENDU QUE** la municipalité a un statut bilingue ;

**ATTENDU QUE** des incohérences ont été détectées ;

**ATTENDU QUE** le conseil est fier et veut partager l'information avec le public ;

**ATTENDU QUE** le site web est un outil utile d'information publique ;

**ATTENDU QUE** la municipalité publie les horaires des réunions, les offres d'emploi, les soumissions, les ordres du jour, les procès-verbaux, les messages et les annonces ;

**ATTENDU QUE** ce conseil estime qu'il est important qu'il soit fonctionnel, à jour, utile et professionnel ;

**ATTENDU QUE** la conseillère Rice est membre du sous-comité des communications ;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Joanne Mayer,  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Lucie Cousineau

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST RÉSOLU** que la conseillère Rice examine et soumette des recommandations au Conseil concernant le site Web.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution  
ou annotation

#123-04-2018

**31. CLÔTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 AVRIL 2018**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur le conseiller Ghyslain Robert,  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Madame Joanne Mayer  
**ET RÉSOLU** unanimement ;

**QUE** le conseil municipal clôture la séance ordinaire du 9 avril 2018.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

**ADOPTÉE**

**32. LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 AVRIL 2018**

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Madame la Mairesse, Carole Robert lève la séance ordinaire du 9 avril 2018.

Pierre Gagnon, oma  
Directeur général

Carole Robert  
Mairesse